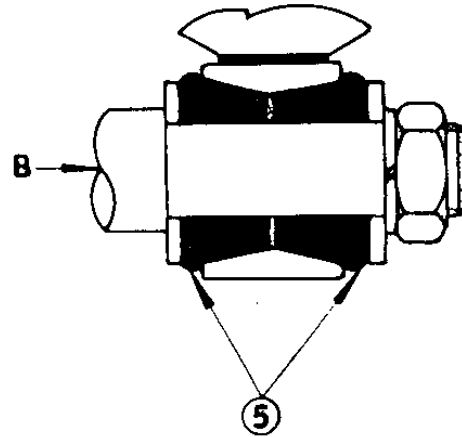


Stem mounting.

Tighten nuts until rubber cushions bulge almost to outer edge of retainers.

Do not tighten excessively.

Install palnuts with flat face against the nuts and tighten securely.



- (1) Palnut.
- (2) Nut.
- (3) Retainer.
- (4) Rubber cushion.
- (5) New rubber bushing.
- A.- Mounting bracket (part of car).
- B. Mounting pin (part of car).
- (Shape might deviate from drawing), tzkappe für Anschlagpuffer (Teil des originalen Stossdämpfers).

Stossdämpfer Schaft.

Mutter anziehen bis die Gummipuffer den gleichen Umfang haben wie die Spannringe. Nicht zu fest anziehen.

Montiere die Sicherungsmutter stets mit der geschlossenen Seite zur Befestigungsmutter hin. Die Sicherungsmutter soll nicht zu fest angezogen werden.

- (1) Sicherungsmutter.
- (2) Mutter.
- (3) Spannring.
- (4) Gummipuffer.
- (5) Neue Gummibüchse.
- A.- Einbauteil am Kfz.
- B. Befestigungsbolzen (Wagenteil).
- (Kann in seinen Abmessungen von der Zeichnung abweichen).

Montage du goujon.

Serrer les écrous jusqu'à ce que les coussinets fassent saillie jusqu'au bord extérieur des cuvettes.

Ne pas serrer excessivement.

Monter les écrous frein le côté plat contre les écrous et les serrer à fond.

- (1) Ecou frein.
- (2) Ecou.
- (3) Cuvette.
- (4) Coussinet caoutchouc.
- (5) Nouveau diabol caoutchouc.
- A.- Support de montage (partie de la voiture).
- B. Axe de montage (partie de la voiture).
- (La forme peut s'écarter du croquis).

Perno di montaggio.

Stringere il dadi fino a quando i gommini saranno espanse al diametro del piattello. Non stringere eccessivamente.

Installare i dadi con la faccia piana contro i dadi, e stringere bene.

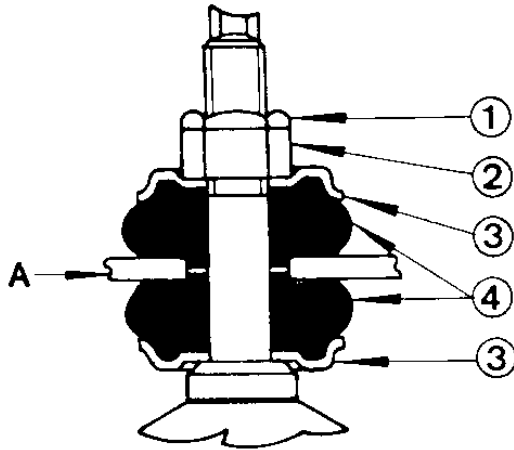
- (1) Contro dado.
- (2) Dado.
- (3) Piattello.
- (4) Gommino.
- (5) Nuovo gommino.
- A.- Supporto (parte dell'automobile)
- B.- Parte di montaggio (parte dell'automobile).
- (Puo essere, in sezione, lievemente diverso dal disegno).

Montaje del vastago.

Apretar las tuercas hasta que los casquillos de goma se opriman casi hasta el borde de las arandelas. No apretar demansiado.

Montar la tuerca de seguridad con el lado plano contra la tuerca y apretar firmemente.

- (1) Tuerca de seguridad.
- (2) Tuerca.
- (3) Arandela.
- (4) Casquillo de goma.
- (5) Casquillo nuevo de goma.
- A.- Patilla de montaje del automovil.
- B.- Tornillo de montaje (parte dell'automobile). (La forma puede ser diferente a la del croquis).



Pinnbultsfäste.

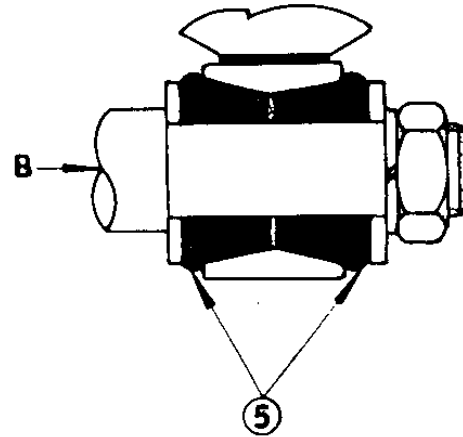
Drag muttrarna tills gummibussningarna sväller ut nästan till yttre kanten av hållarna.
 Drag inte för hårt.
 Montera låsmuttern med den flata sidan mot muttern och drag ordentligt.

Tappkiinnitys.

Kiristää mutteria kunnes kumityyny pullistuvat melkein aluslevy reunojen tasaile.
 Älkää kiristää liikaa.
 Asentakaa vastamutterin tasainen pinta mutteria vastaan ja kiristää huolellisesti.

Penbevestiging.

Moer aandraaien tot de rubber kussens ongeveer dezelfde grootte hebben als de aandrukkingen. Niet te vast aandraaien.
 Plaatmoer monteren met de platte zijde tegen de bevestigingsmoer en zorgvuldig vastdraaien.



- (1) Låsmutter.
- (2) Mutter.
- (3) Hållare.
- (4) Gummibuffert.
- (5) Nya gummibussningar.
- A. Monteringsfäste (del av bil).
- B. Monteringsbult (del av bil).

(Utformningen kan avvika från ritningen).

- (1) Vastamutteri.
- (2) Mutteri.
- (3) Aluslevy.
- (4) Kumityyny.
- (5) Uusi kumihele.
- A. Kiinnityskohta autossa.
- B. Kiinnitystappi autossa. (Muoto saattaa poiketa piirustuksesta).

- (1) Plaatmoer.
- (2) Moer.
- (3) Aandrukking.
- (4) Rubber kussen.
- (5) Nieuw rubber kussen.
- A. Bevestigingsplaat (deel van de auto).
- B. Bevestigingspin (deel van de auto). (Vorm kan afwijken van de tekening).